

päätti¹⁾ ettei aloite, koska ehdotettu komitea jo oli asetettu²⁾, antanut aihetta enempiin toimenpiteisiin.

Vtn Miettisen ym. aloite linja-auton n:o 41 kulkureitin pidentämisestä ei antanut³⁾ aihetta toimenpiteisiin.

Kansanpuistojen liikenteen parantamista koskeva vtn Hakulisen ym. aloite. Vt Hakulinen ym. olivat tehneet aloitteen, jossa ehdotettiin, että kaupunginhallitus ryhtyisi kiireellisesti toimenpiteisiin, jotta saataisiin selville, millä tavalla Helsingin kansanpuistoihin ja erityisesti Mustikkamaalle tapahtuvaa liikennettä voitaisiin parantaa. Kaupunginvaltuusto päätti⁴⁾ palauttaa asian kaupunginhallitukseen lisävalmistelua varten.

Vuokrakuorma-autojen välitys. Vt Saastamoinen ym. olivat tehneet aloitteen, jossa ehdotettiin ryhdyttäväksi kiireellisiin toimenpiteisiin kaupungin omaan käyttöönnsä tarvitsemien vuokrakuorma-autojen keskuksen perustamiseksi. Hankittuaan asiasta satamalautakunnan, teknillisen laitosten lautakunnan ja yleisten töiden lautakunnan lausunnot kaupunginvaltuusto päätti⁵⁾, ettei aloite antanut aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että rakennustoimiston katurakennusosasto kehoitettiin nimeämään sopiva viranhaltija hoitamaan toistaiseksi vuokrakuorma-autojen välitystä kaupungin muiden laitosten ja rakennustoimiston eri osastojen välillä.

Vuokra-autoilijain työn järjestelyä ja tilausmenettelyä koskeva vtn Lappi-Seppälän ym. aloite päätettiin⁶⁾ lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

Uusien pysäköintipaikkojen järjestämistä keskikaupungille koskeva vtn Lappi-Seppälän ym. aloite päätettiin⁷⁾ lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

12. Satamaoloja koskevat asiat

Satamalaitoksen viranhaltijat. Satamalautakunnan tehtyä esityksen eräiden satamalaitoksen virkojen järjestelystä kaupunginvaltuusto päätti⁸⁾:

että satamalaitoksessa lakkautetaan satamajäänsärkijän 28 palkkaluokkaan kuuluva päällikön virka ja 29 palkkaluokkaan kuuluva satamamestarin virka tammikuun 1 p:stä 1950 lukien sekä 26 palkkaluokkaan kuuluva satamajäänsärkijän perämiehen virka ja yksi 23 palkkaluokkaan kuuluva varastorakennusten apulaisisännöitsijän virka tammikuun 1 p:stä 1949 lukien;

että satamalaitokseen perustetaan tammikuun 1 p:stä 1950 lukien 35 palkkaluokkaan kuuluva satamajäänsärkijän II päällikön virka, johon satamalautakunta oikeutetaan siirtämään sitä haettavaksi julistamatta Länsisataman satamamestarin viran nykyinen haltija; sekä

että satamalautakunnan esitys varastoimis- ja laiturihuolto-osaston insinöörinvirkojen järjestelystä ei enää antanut aihetta toimenpiteisiin.

Kaupunginvaltuusto päätti⁹⁾, että satamalaitokseen perustetaan kesäkuun 1 p:stä 1949 lukien uusi 28 palkkaluokkaan ja IV kielitaitoluokkaan kuuluva nosturiesimiehen virka. Samalla valtuusto päätti myöntää käyttövaroistaan uusien virkojen palkkoihin ja palkkonrotuksiin nosturiesimiehen palkan maksamista varten 131 320 mk.

Satamain määrärahat. Seuraavia satamain v:n 1948 määrärahoja päätettiin¹⁰⁾ sallia ylittää alla mainitun verran: pääluokan Satamat luvun Hallinto määrärahaa Mainonta 121 985 mk, luvun Liikenne määrärahoja Tarverahat 250 000 mk ja Laturihuollon ja yleisten talletusvarastojen korvaukset 100 000 mk, luvun Korjaus ja kunnossapito määrärahoja Huoneistomenot 5 000 mk, Rakennukset 800 000 mk ja Kiinteät laitteet 2 000 000 mk, ja luvun Yhteiset sekalaiset menot määrärahaa Vaatetusapu 400 000 mk; sekä pääluokan Tuloa tuottavat pääomamenot luvun Satamat määrärahaa Eteläsataman tullipaviljongin laajentaminen 550 000 mk.

Satamalautakunta oikeutettiin¹¹⁾ ylittämään kertomusvuoden satamien liikennemäärärahaa Poistot ja palautukset enintään 1 500 000 mk.

¹⁾ Kvsto 18 p. toukok. 279 §; ks. v:n 1948 kert. I osan s. 95. — ²⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 123. — ³⁾ Kvsto 4 p. toukok. 242 §. — ⁴⁾ S:n 19 p. lokak. 506 §, ks. v:n 1948 kert. I osan s. 57. — ⁵⁾ Kvsto 9 p. marrask. 579 §; ks. v:n 1948 kert. I osan s. 95. — ⁶⁾ Kvsto 9 p. helmik. 95 §. — ⁷⁾ S:n 28 p. syysk. 482 §. — ⁸⁾ S:n 28 p. syysk. 453 §. — ⁹⁾ S:n 4 p. toukok. 228 § ja 28 p. syysk. 456 §. — ¹⁰⁾ S:n 19 p. tammik. 48 §, 9 p. helmik. 89 § ja 2 p. maalisk. 125 §. — ¹¹⁾ S:n 13 p. huhtik. 213 §.

V:n 1948 talousarvion pääluokan Tuloa tuottavat pääomamenot luvun Satamat momentille Makasiininrannan matkustajapaviljonki merkitty määräraha päätettiin ¹⁾ muuttaa siirtomäärärahaksi.

Satama- ja liikennemaksut. Merkittiin ²⁾ tiedoksi sisäasiainministeriön joulukuun 21 p:nä 1948 vahvistaneen kaupunginvaltuuston päätöksen ³⁾ satama- ja liikennemaksujen korottamisesta.

Tieteellisiä tarkoituksia varten maahan tuotetut hiiret ja marsut päätettiin ⁴⁾ vapauttaa liikennemaksuista.

Uuden virkahuoneiston järjestäminen IV tullikamarille. Kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾, että v:n 1950 talousarvioon merkitään 5 400 000 mk:n suuruinen määräraha Länsisataman tullikamarin IV huoneiston siirtämistä varten ja että satamalautakunta oikeutetaan käyttää tämän määräraha jo kertomusvuonna.

Sörnäisten satamatyöntekijäin huoltorakennus. Kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾, että v:n 1950 talousarvioon merkitään 1 378 000 mk:n suuruinen määräraha lämpimän käyttöveden ja keskuslämmityksen järjestämistä varten Sörnäisten satamatyöntekijäin huoltorakennuksen talorakennusosaston laatiman n:olla 187 I. 6 merkityn piirustuksen mukaisesti ja että tämä määräraha saadaan käyttää jo kertomusvuonna.

Satamien aitaaminen. Kaupunginvaltuusto oli päättänyt ⁷⁾, että Katajanokan satama aidataan satamarakennusosaston ehdotuksen mukaisesti siten, että nykyistä piikkilankaaitaa kunnostetaan. Satamalautakunta oli sittemmin maininnut, että aita, jota talvisaikana ei voitu kunnostaa, oli talvella 1948—49 vaurioitunut pahasti, joten se olisi uudelleen rakennettava melkein koko pituudeltaan sekä ehdottanut, että aita rakennettaisiin panssariverkkoaitana. Muuttaen Katajanokan aitaamista koskevaa aikaisempaa päätöstään ⁸⁾ kaupunginvaltuusto päätti ⁸⁾, että Katajanokan satama aidataan satamarakennusosaston elokuun 23 p:nä 1949 laatiman ehdotuksen mukaisesti. Edelleen valtuusto päätti, että v:n 1950 talousarvioon merkitään 1 650 000 mk:n suuruinen määräraha Katajanokan sataman eristämistä varten panssariverkkoaidalla puupylväin ja että tämä määräraha saadaan käyttää jo kertomusvuonna.

Hyväksyen kaupunginhallituksen toimenpiteen ⁹⁾, jolla satamalautakunta oli oikeutettu heti ryhtymään toimenpiteisiin Länsisataman satama-alueen aitaamiseksi lautakunnan suunnitteleamalla tavalla valtuusto päätti ¹⁰⁾, että v:n 1950 talousarvioon merkitään tarkoitusta varten 2 500 000 mk:n suuruinen määräraha jota saadaan käyttää jo kertomusvuonna.

Länsisataman rautatieraitteita ja ratapihaa koskevat muutostyöt. Satamalautakunnan lähetettyä esityksensä Länsisataman raiteiston lähiaikoina toteutettavasta uudistuksesta sekä saatettua kaupunginhallituksen tietoon ne suunnitelmat, jotka aikoinaan oli laadittu ¹¹⁾ Länsisataman laajentamiseksi ja joiden mukaan Marian sairaalan koko alue vähitellen tarvittaisiin Länsisataman ratapihaa varten, kaupunginvaltuusto päätti ¹²⁾:

että Länsisataman raiteiden muutostyöt suoritetaan satamarakennusosaston piirustuksen n:o 5 608 mukaisesti; sekä

että tämän suunnitelman toteuttamiseksi saadaan käyttää kertomusvuoden talousarvion pääluokan Tuloa tuottavat pääomamenot lukuun Satamat Länsisataman rakennustöitä varten merkitty 10 150 000 mk:n suuruinen määräraha.

Länsisatamassa sijaitsevan kaupungin telakan korjaaminen. Kaupunginvaltuusto päätti ¹³⁾, että v:n 1950 talousarvioon merkitään 12 000 000 mk:n suuruinen siirtomääräraha Länsisatamassa olevan kaupungin telakan puutteellisuuksien korjaamista varten ja että satamalautakunta oikeutetaan tästä määrärahasta käyttämään 6 000 000 mk jo kertomusvuonna.

Kaupungin rantojen siistimistä ja venelaituripaikkojen järjestämistä koskeva v:n Lappi-Seppälän ym. aloite. Vt Lappi-Seppälä ym. olivat tehneet aloitteen ¹⁴⁾ jossa esitettiin ryhdyttäväksi toimenpiteisiin Helsingin kaupungin rantojen siistimiseksi ja kunnostamiseksi kaupunkilaisten virkistysalueiksi sekä että veneiden säilytystä varten järjestettäisiin

¹⁾ Kvsto 23 p. maalisk. 158 §. — ²⁾ S:n 11 p. tammik. 7 §; ks. v:n 1948 kunnall. asetuskok. s. 169. — ³⁾ Ks. v:n 1948 kert. I osan s. 95. — ⁴⁾ Kvsto 28 p. syysk. 468 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 144. — ⁵⁾ Kvsto 14 p. jouluk. 645 §. — ⁶⁾ S:n 7 p. syysk. 421 §. — ⁷⁾ Ks. v:n 1948 kert. I osan s. 96. — ⁸⁾ Kvsto 28 p. syysk. 467 §. — ⁹⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 240. — ¹⁰⁾ Kvsto 26 p. lokak. 524 §. — ¹¹⁾ Ks. v:n 1921 kert. s. 57—63. — ¹²⁾ Kvsto 30 p. marrask. 632; ks. tämän kert. I osan s. 41. — ¹³⁾ Kvsto 7 p. syysk. 420 §. — ¹⁴⁾ Ks. v:n 1948 kert. I osan s. 97.

vartioidut laituri- ja huoltoasemineen. Saatuaan asiasta kiinteistölauskunnan, yleisten töiden lautakunnan ja satamalauskunnan lausunnot kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾, ettei aloite antanut aihetta enempiin toimenpiteisiin.

13. Teurastamo, kalasatama ja elintarvikekeskusta koskevat asiat

Teurastamo

Teurastamon määrärahat. Seuraavia teurastamon v:n 1948 määrärahoja päätettiin ²⁾ sallia ylittää alla mainituin määrin: Puhtaanapito 1 302 000 mk, Tarverahat 171 500 mk, Vaatteiden pesu 28 600 mk, Tapaturmavakuutusmaksut 121 108 mk, Käyttövoima 9 100 mk ja Aputeurastajien palkat 277 000 mk.

Teurastamolautakunta oikeutettiin ³⁾ ylittämään teurastamon seuraavia kertomusvuoden määrärahoja alla mainituin määrin: Tilapäistä työvoimaa 100 000 mk, Vedenkulutus 1 100 000 mk, Puhtaanapito 1 500 000 mk, Painatus ja sidonta 50 000 mk, Tarverahat 100 000 mk, Vaatteiden pesu 25 000 mk, Käyttövoima 1 400 000 mk, Rehut ja kivi- kkeet 100 000 mk ja Teurastajien palkat 2 500 000 mk.

Siipikarjateurastamon taksan muuttaminen. Valtuusto hyväksyi ⁴⁾ teurastamolautakunnan ehdotuksen siipikarjateurastamon uudeksi taksaksi otettavaksi käytäntöön kesäkuun 1 p:stä 1949 lukien.

Teurastamon hallintorakennuksen korottaminen. Tarvittavan lisätilan hankkimiseksi teurastamolle ja teurastamon alueelle sijoitettavalle maidontarkastamolle kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾, että kertomusvuoden talousarvion mahdollisesti tehtävään muutokseen tai v:n 1950 talousarvion merkitään teurastamon hallintorakennuksen korottamista varten kahdella kerroksella 15 000 000 mk:n suuruinen määräraha oikeuksin käyttää se jo kertomusvuonna. Koska kuitenkin asian yksityiskohtaisessa valmistelussa oli käynyt selville, että teurastamon hallintorakennuksen korottaminen mainitulla tavalla tulisi tuotamaan vaikeuksia eikä 15 000 000 mk:n määräraha tulisi riittämään, kaupunginhallitus oli ottanut uudelleen käsiteltäväksi kysymyksen tarvittavan lisätilan aikaansaamisesta muulla tavoin. Tällöin oli havaittu edullisemmaksi rakentaa erillinen rakennus nykyistä hallintorakennusta vastapäätä, jolloin sekä teurastamon että maidontarkastamon huoneistotarpeet tulisivat tyydytetyiksi. Muuttaen yllä olevaa päätöstään kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾, että kertomusvuoden talousarvion mahdollisesti tehtävään muutokseen tai v:n 1950 talousarvion merkitään uuden rakennuksen rakentamiseksi teurastamon alueelle maidontarkastamoa varten 17 500 000 mk:n suuruinen määräraha oikeuksin käyttää se jo kertomusvuonna.

Syväjäädyttämön ensimmäinen rakennusvaihe. Talorakennusosasto oli laatinut luonnospiirustukset Helsinkiin rakennettavan ⁷⁾ syväjäädyttämön ensimmäistä rakennusvaihetta varten, jotka valtuusto periaatteessa hyväksyi ⁸⁾ sekä päätti kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa yksissä neuvoin teurastamolautakunnan kanssa laadittamaan lopulliset piirustukset ja oikeuttaa kaupunginhallituksen hyväksymään ne yksityiskohtaiset muutokset, jotka vielä voivat esiintyä lopullisia piirustuksia laadittaessa.

Kalasatama

Kalasataman vesijohtojen uusiminen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾, että kertomusvuoden talousarvion tehtävään muutokseen merkitään 1 200 000 mk:n suuruinen määräraha kalasataman vesijohtojen uusimista varten sekä että määrärahaa saadaan käyttää heti.

Elintarvikekeskus

Elintarvikekeskuksen virat. Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁰⁾ lakkauttaa kaksi 10 palkkaluokkaan kuuluvaa myymäläapulaisen virkaa elintarvikekeskuksessa tammikuun 1 p:stä 1949 lukien.

¹⁾ Kvsto 19 p. tammik. 39 §. — ²⁾ S:n 9 p. helmik. 89 § ja 2 p. maalisk. 125 §. — ³⁾ S:n 9 p. marrask. 591 §. — ⁴⁾ S:n 18 p. toukok. 280 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 112. — ⁵⁾ Kvsto 9 p. helmik. 85 §. — ⁶⁾ Kvsto 2 p. maalisk. 116 §; ks. tämän kert. I osan s. 18 ja 36. — ⁷⁾ Ks. v:n 1948 kert. I osan s. 98. — ⁸⁾ Kvsto 7 p. syysk. 423 §. — ⁹⁾ S:n 8 p. kesäk. 312 §. — ¹⁰⁾ S:n 9 p. helmik. 71 §.